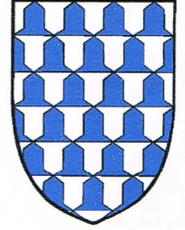
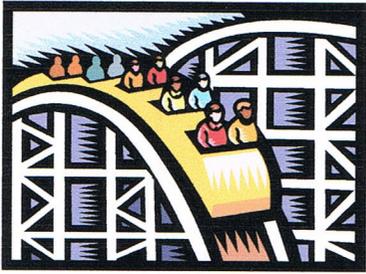


COMMUNE
D'AWANS



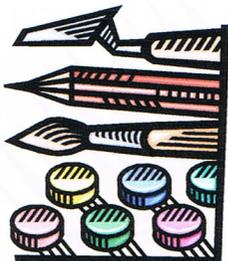
Awans



Stages



été 2010



Chers Parents,

C'est désormais un bon réflexe : vous surveillez vos boîtes aux lettres !

Voici le programme de vos enfants pour les vacances d'été 2010.

Un vaste choix que nous avons encore professionnalisé davantage :

- Les Marmots,
- Le Centre de Formation Sportive ASBL,
- Les Ateliers d'Arts Contemporains de l'Académie des Beaux-Arts de Liège,
- La Ferme Pédagogique Depas,
- L'Association Sportive et Culturelle d'Awans,
- Le Royal BC Awans

Une équipe de professionnels de l'enfance au service de vos chères têtes blondes !

Semaine par semaine, vous découvrirez les stages proposés ainsi que les renseignements utiles aux inscriptions, aux garderies, Lisez bien tout afin d'éviter les déceptions : chaque stage a sa manière spécifique d'inscription et un dossier complet est une inscription validée !

Comme chaque année, nous donnons priorité aux enfants qui habitent la Commune ou qui fréquentent une école du territoire (communale ou libre).

Nous espérons que vous trouverez, dans ces quelques pages, une réponse concrète à vos souhaits.

Dans l'attente de vous rencontrer nombreux, nous vous prions de recevoir, chers Parents, nos meilleures salutations.

L. BOUVEROUX-VANHOVE
Echevinat de l'Enseignement,
des Affaires Sociales,
de la Jeunesse et de la Culture

Semaine 1

Du 05 au 09 juillet 2010

De 2 $\frac{1}{2}$ à 7 ans Stage n°1 Stage de psychomotricité

« Coco-Lanta ... le retour »

Le totem sacré est remis en jeu ! De nouvelles épreuves vous attendent au cours d'une aventure extrême ! Quelle équipe sortira vainqueur ??

2 $\frac{1}{2}$ - 3 $\frac{1}{2}$ ans > Ecole Communale Maternelle de Villers l'Evêque

2 $\frac{1}{2}$ - 7 ans > Ecole Communale Maternelle d'Othée

de 9 à 16 heures - prix : 60€ (avec réduction : 55€)

Inscriptions : Les Marmots asbl 04/342.09.62 - Association de psychomotriciens.

De 4 à 6 ans stage n°2 Baby Tennis

Une découverte du tennis sous forme ludique avec un matériel spécialement adapté aux petits, complétée par des ateliers de psychomotricité et de multisports (10 enfants maxi/groupe).

Au Hall Omnisports d'Awans - de 9 à 16 heures - Prix 110€ avec garderie de 8h30 à 9h et de 16h à 17h (réduction de 5€ à partir du 2^{ème} stage).

Avantage habitants d'Awans : 95€ (voir conditions générales).

Inscriptions : Centre de formation sportive ASBL 085/31.22.46 de 17h à 19h.

Ces stages sont déductibles fiscalement et par les mutuelles.

De 4 à 8 ans Stage n°3 Côté Campagne

Voir fiche spécifique en fin de carnet.

De 5 à 12 ans Stage n°4 Multisports

Initiation aux sports collectifs (basket, mini-foot, volley, handball,...), athlétisme, gymnastique, badminton,... Un programme varié qui touche à tout et est destiné aussi bien aux garçons qu'aux filles (12 enfants maxi/groupe).

Au Hall Omnisports d'Awans - de 9 à 16 heures - prix 80€ avec garderie de 8h30 à 9h et de 16h à 17h (réduction de 5€ à partir du 2^{ème} stage).

Avantage habitants d'Awans : 65€ (voir conditions générales).

Inscriptions : Centre de formation sportive 085/31.22.46 de 17h à 19h.

Ces stages sont déductibles fiscalement et par les mutuelles.

De 6 à 12 ans Stage n°5 Football

3h de foot complétées par 3h de multisports !

Groupes répartis selon l'âge des enfants. (12 enfants maxi/groupe).

Au Hall Omnisports d'Awans - de 9 à 16 heures - prix 80€ avec garderie de 8h30 à 9h et de 16h à 17h (réduction de 5€ à partir du 2^{ème} stage). -

Avantage habitants d'Awans :

65€ (voir conditions générales).

Inscriptions : Centre de formation sportive 085/31.22.46 de 17h à 19h.

Ces stages sont déductibles fiscalement et par les mutuelles.

De 6 à 12 ans stage n°6 « Ma tribu »

Tu as des idées plein la tête, tu rêves de ta cabane, ton refuge, ton château... Récupère, assemble et construis ton monde imaginaire composé de bidules en tous genres : carton, plastique, tissu, tout est possible pour arriver à tes fins... Réalisons ensemble l'emblème de notre tribu, son drapeau, sa bannière... Arme-toi de ton costume et de ton masque.

Au Foyer culturel d'Awans, rue L. Germeaux, 12 - Prix : 100€ - Avantage habitants d'Awans : 50€ (voir conditions générales). Organisé par l'asbl « Les Ateliers d'Arts Contemporains ».

Inscriptions : Au Foyer Culturel d'Awans - Rue Louis Germeaux, 12 ou par téléphone au 04/257.46.03

Semaine 2

Du 12 au 16 juillet 2010

De 2,5 à 7 ans Stage n°7 Stage de psychomotricité

« Chaussette, la marionnette »

Une chaussette sert à chauffer les pieds, c'est sûr ! Mais elle peut aussi devenir... en fait, ça dépend de toi ! Animal, personnage, plante verte,... te voilà prêt à créer, jouer, exprimer, admirer,...

2 $\frac{1}{2}$ - 3 $\frac{1}{2}$ ans

> Ecole Communale Maternelle de Villers l'Evêque

2 $\frac{1}{2}$ - 7 ans

> Ecole Communale Maternelle d'Othée

de 9 à 16 heures - prix : 60€ (avec réduction : 55€)

Inscriptions : Les Marmots asbl 04/342.09.62 - Association de psychomotriciens.

De 4 à 8 ans Stage n°8 Côté Campagne

Voir fiche spécifique en fin de carnet.

De 3 à 5 ans stage n°9 Psychomotricité

Exercices et jeux basés sur les différents axes de la psychomotricité (latéralité, équilibre, éveil sensori-moteur, adresse, audace, coopération, rythme,...) Une période de repos est prévue après le temps de midi. (12 enfants maxi/groupe).

Au Hall Omnisports d'Awans - de 9 à 16 heures - Prix : 80€ avec garderie de 8h30 à 9h et de 16h à 17h (réduction de 5€ à partir du 2^{ième} stage). Avantage habitants d'Awans : 65€ (voir conditions générales).

Inscriptions : Centre de formation sportive 085/31.22.46 de 17h à 19h.

Ces stages sont déductibles fiscalement et par les mutuelles.

De 5 à 12 ans Stage n°10 Multisports

Initiation aux sports collectifs (basket, mini-foot, volley, handball,...), athlétisme, gymnastique, badminton,... Un programme varié qui touche à tout et est destiné aussi bien aux garçons qu'aux filles. (12 enfants maxi/groupe).

Au Hall Omnisports d'Awans - de 9 à 16 heures - Prix : 80€ avec garderie de 8h30 à 9h et de 16h à 17h (réduction de 5€ à partir du 2^{ième} stage).

Avantage habitants d'Awans : 65€ (voir conditions générales).

Inscriptions : Centre de formation sportive 085/31.22.46 de 17h à 19h.

Ces stages sont déductibles fiscalement et par les mutuelles.

De 6 à 12 ans Stage n°11 Football

3h de foot complétées par 3h de multisports !

Groupes répartis selon l'âge des enfants. (12 enfants maxi/groupe).

Au Hall Omnisports d'Awans - de 9 à 16 heures - prix 80€ avec garderie de 8h30 à 9h et de 16h à 17h (réduction de 5€ à partir du 2^{ième} stage).

Avantage habitants d'Awans : 65€ (voir conditions générales).

Inscriptions : Centre de formation sportive 085/31.22.46 de 17h à 19h.

Ces stages sont déductibles fiscalement et par les mutuelles.

De 6 à 12 ans Stage n°12 Tennis

Tu as envie de frapper la balle comme un champion ? Viens t'entraîner pour Roland Garros ! Groupes répartis selon l'âge des enfants. 3h de tennis complétées par 3h de multisports (10 enfants maxi/groupes)

Au Hall Omnisports d'Awans - de 9 à 16 heures - Prix : 110€ avec garderie de 8h30 à 9h et de 16h à 17h (réduction de 5€ à partir du 2^{ième} stage).

Avantage habitants d'Awans : 95€ (voir conditions générales).

Inscriptions : Centre de formation sportive 085/31.22.46 de 17h à 19h.

Ces stages sont déductibles fiscalement et par les mutuelles.

Semaine 3
Du 19 au 23 juillet 2010

De 2,5 à 7 ans **Stage n°13 Stage de psychomotricité**

« Sur un fil ! »

A chaque instant tu devras améliorer ou changer ta position pour trouver et surtout garder ton équilibre. Une planche qui bouge, un trampoline rebondissant, une poutre pas très grosse, une corde qui joue au serpent,... Eh, oui, cette semaine sera vraiment « sur un fil » !

2 ½ - 3 ½ ans

> Ecole Communale Maternelle de Villers l'Evêque

2 ½ - 7 ans

> Ecole Communale Maternelle d'Othée

de 9 à 16 heures - prix : 60€ (avec réduction : 55€)

Inscriptions : Les Marmots asbl 04/342.09.62 - Association de psychomotriciens.

De 8 à 12 ans **Stage n° 14 Motifs et cartes postales**

Créons nos propres cartes postales et enveloppes à thèmes prêtes à l'emploi à l'aide de motifs particuliers ; dessinons sur une gomme l'impression souhaitée, coupons, taillons, imprimons des tampons uniques et personnels qui allient illustration et gravure dans un esprit ludique et créatif.

Aa Foyer culturel d'Awans - Rue Louis Germeaux, 12 - 100€.

Avantage habitants d'Awans : 60€ (voir conditions générales).

Organisé par l'asbl « Les Ateliers d'Arts Contemporains ».

Inscriptions : Au Foyer Culturel de Awans - Rue Louis Germeaux, 12 ou par téléphone au 04/257.46.03

Semaine 4

Du 26 au 30 juillet 2010

De 2,5 à 7 ans **Stage n°15 Stage de psychomotricité**

« Que se cache-t-il derrière la porte ? »

Toc, toc, toc... oups, pas de réponse. Toc, toc, toc... toujours rien ! Mais que se passe-t-il derrière cette porte ? Tu viens avec moi ? Nous allons l'ouvrir...

2 ½ - 3 ½ ans

> Ecole Communale Maternelle de Villers l'Evêque

2 ½ - 7 ans

> Ecole Communale Maternelle d'Othée

de 9 à 16 heures - prix : 60€ (avec réduction : 55€)

Inscriptions : Les Marmots asbl 04/342.09.62 - Association de psychomotriciens.

Semaine 5
Du 2 au 06 août 2010

De 2,5 à 7 ans **Stage n°16 Stage de psychomotricité**

« Plein été »

Il y a le ciel, le soleil et la mer ! Comme si on y était ! Vite, tous à la plage pour des jeux dans le sable, fabriquer un cerf-volant, pêcher des poissons, faire des bulles, jouer au ballon, s'éclabousser,... Vive les vacances !

2 $\frac{1}{2}$ - 3 $\frac{1}{2}$ ans

> Ecole Communale Maternelle de Villers l'Evêque

2 $\frac{1}{2}$ - 7 ans

> Ecole Communale Maternelle d'Othée

de 9 à 16 heures - prix : 60€ (avec réduction : 55€)

Inscriptions : Les Marmots asbl 04/342.09.62 - Association de psychomotriciens.

De 4 à 8 ans **Stage n°17 Côté Campagne**

Voir fiche spécifique en fin de carnet.

De 5 à 18 ans **stage n°18 Danse**

Initiation à la danse classique, aux claquettes et au modern jazz. Stage organisé par l'Association Sportive et Culturelle d'Awans.

A l'école communale de Fooz, rue François Hanon, 35 - de 9 à 16 heures - prix : 55€

Inscriptions : Melle Bovy, professeur au 04/263.90.77

Semaine 6
Du 09 au 13 août 2010

De 2,5 à 7 ans **Stage n°19 Stage de psychomotricité**

« Ma fabrique à histoires »

Au gré de ton imagination et simplement à partir de mots ou d'images, on va s'amuser à créer une multitude d'histoires ! Il y aura de l'humour, de la tendresse, de la fantaisie ou de la réalité ; en tous les cas, ce sera sûrement très drôle !

Ecole Communale Maternelle d'Othée - de 9 à 16 heures - prix : 60€ (avec réduction : 55€)

Inscriptions : Les Marmots asbl 04/342.09.62 - Association de psychomotriciens.

De 4 à 8 ans **Stage n°20 Côté Campagne**

Voir fiche spécifique en fin de carnet.

De 5 à 12 ans Stage n°21 Multisports

Initiation aux sports collectifs (basket, mini-foot, volley, handball,...), athlétisme, gymnastique, badminton,... Un programme varié qui touche à tout et qui est destiné aussi bien aux garçons qu'aux filles. (12 enfants maxi/groupe).

Au Hall Omnisports d'Awans - de 9 à 16 heures -

Prix : 80€ avec garderie de 8h30 à 9h et de 16h à 17h (réduction de 5€ à partir du 2^{ième} stage).

Avantage habitants d'Awans : 65€ (voir conditions générales).

Inscriptions : Centre de formation sportive 085/31.22.46 de 17h à 19h.

Ces stages sont déductibles fiscalement et par les mutuelles.

De 6 à 12 ans Stage n°22 Football

3h de foot complétées par 3h de multisports !

Groupes répartis selon l'âge des enfants. (12 enfants maxi/groupe).

Au Hall Omnisports d'Awans - de 9 à 16 heures - Prix : 80€ avec garderie de 8h30 à 9h et de 16h à 17h (réduction de 5€ à partir du 2^{ième} stage).

Avantage habitants d'Awans : 65€ (voir conditions générales).

Inscriptions : Centre de formation sportive 085/31.22.46 de 17h à 19h.

Ces stages sont déductibles fiscalement et par les mutuelles.

De 6 à 12 ans Stage n°23 Tennis

Tu as envie de frapper la balle comme un champion ? Viens t'entraîner pour Roland Garros ! Groupes répartis selon l'âge des enfants. 3h de tennis complétées par 3h de multisports (10 enfants maxi/groupes)

Au Hall Omnisports d'Awans - de 9 à 16 heures -

Prix 110€ avec garderie de 8h30 à 9h et de 16h à 17h (réduction de 5€ à partir du 2^{ième} stage).

Avantage habitants d'Awans : 95€ (voir conditions générales).

Inscriptions : Centre de formation sportive 085/31.22.46 de 17h à 19h.

Ces stages sont déductibles fiscalement et par les mutuelles.

De 6 à 12 ans stage n° 24 Aventures sous-marines

Imagine-toi évoluer dans un monde sous-marin dans lequel tu es le pionnier d'une aventure où poissons et humains vivent ensemble en harmonie, ou animaux terrestres et crustacés cohabitent subtilement... où tout le monde vit comme tu l'as imaginé. Maintenant à tes pinceaux et peinture en bombe pour que cette cité aquatique prenne vie !

Au Foyer culturel d'Awans - Rue Louis germeaux, 12- de 9 à 16 heures - prix 100€

Attention avantage habitants d'Awans : 60€ (voir conditions générales)

Organisé par l'asbl « Les Ateliers d'Arts Contemporains ».

Inscriptions : Au Foyer Culturel de Awans - Rue Louis Germeaux, 12

ou par téléphone au 04/257.46.03

Semaine 7
Du 16 au 20 août 2010

De 3 à 6 ans

Stage n°25 Baby Basket

Un sport d'équipe super sympa !

4 $\frac{1}{2}$ journées soit le matin de 9h30 à 12h00, soit l'après-midi de 13h30 à 16h00.

Attention !! Pas de stage le mercredi 18 !!

Au Hall Omnisports d'Awans.

Une organisation du RBC Awans- prix : 30€

Inscriptions : Monsieur Roba : 04/246.26.87

De 4 à 8 ans

Stage n°26 Côté Campagne

Voir fiche spécifique en fin de carnet.

De 6 à 14 ans

Stage n°27 Basket

Perfectionnement. Un sport d'équipe super sympa !

Attention !! Pas de stage le mercredi 18!!

Au Hall Omnisports d'Awans - de 9h00 à 16h00 -

Une organisation du RBC Awans - prix : 50€

Inscriptions : Monsieur Roba : 04/246.26.87

Semaine 8

Du 23 au 27 août 2010

De 4 à 8 ans

Stage n°28 Côté Campagne

Voir fiche spécifique en fin de carnet.

Du 05 au 30 juillet

Centres de jeux de vacances
À Othée et À Awans

Comme chaque année, nous organisons des centres de jeux de vacances accessibles à tous les enfants de 6 à 12 ans domiciliés sur la Commune.

Comme l'année dernière, chaque semaine sera axée sur un thème qui sera exploité par des animateurs et/ou éducateurs spécialisés.

Modalités :

Les inscriptions se font le jour d'arrivée de l'enfant par les parents qui devront remplir une fiche médicale complète et fournir une vignette de mutuelle.

L'inscription aux classes de jeux de vacances est gratuite.

Les activités ont lieu de 9h00 à 16h00 !

Pour les parents qui travaillent, une garderie est organisée de 7h30 à 9h00 et de 16h00 à 17h00.

Chaque semaine, le jeudi, nous partons en excursion. Ces excursions sont réservées aux enfants qui participent à l'entièreté de la semaine d'animations, il est donc impossible de s'inscrire uniquement à l'excursion !

Prix de l'excursion : 5€.

Les classes de jeux de vacances ont lieu :

à l'école communale d'Awans - Place communale à Awans

à l'école communale d'Othée section primaire - Rue Paul Streel à Othée

Semaine du 5 au 9 juillet

Stages n°29 et 30 **Mon corps dans tous ses états !!!**

Les jeux d'équipe, les parcours santé, la relaxation, les courses d'orientation, le base ball Plein de sports pour être en pleine forme !

Excursion : En route pour de nouvelles aventures à Bokrijk !



Semaine du 12 au 16 juillet

Stages n°31 et 32 **Nature à ma porte !**

Et si on partait à la découverte des 4 saisons ? Les 4 saisons de la musique (Savez-vous planter des choux ?), les 4 saisons du sport (Faire du ski au soleil ?), les 4 saisons du jeu (En juillet, fais ce qu'il te plaît !), les 4 saisons de la BD, ...

Excursion : Dis moi, Dis moi, Dis moi ... Le nom d'un animal ?



Semaine du 19 au 23 juillet

Stages n°33 et 34 **TOUR DU MONDE**

On part en voyage ! Chaque matin, on entre dans la machine de téléportation et on découvre un nouveau continent ! On redécouvrira l'Europe, les USA et Las Vegas, L'Afrique et sa musique, l'Asie et sa cuisine Bref, un grand bain de culture très rigolo !

Excursion : En route pour découvrir la tribu de Yakari à Labyrinthus !



Semaine du 26 au 30 juillet

Stages n°35 et 36 **COMME A LA TELE !!!**

Si tu crois que tu connais le juste prix des choses, si tu es incollable sur les paroles des chansons, si tu sais faire attention à une marche, si tu te sens l'âme d'un aventurier, si tu es LE top chef ou encore si tu sais éviter les vaches sans tomber dans la piscine, viens vite nous rejoindre pour faire la télé en vrai !

Excursion : On va jouer à Koh Lanta au Parc Chlorophylle !



Côté Campagne

Ferme Pédagogique Viens découvrir la vie à la ferme

Vive les grandes vacances !!

Viens découvrir les agneaux, les lapereaux et les veaux. Viens récolter le blé et apprendre à semer les bons légumes d'été. Gambader dans les prés, construire une cabane enchantée...

La Ferme t'accueillera pour un stage de 5 jours avec un accompagnement et des activités adaptées ! De quoi passer des vacances éducatives et originales.

Pour les enfants de 4 à 8 ans

Du 05 au 09 juillet

Du 12 au 16 juillet

Du 2 au 6 août

Du 9 au 12 août (4 jours)

Du 16 au 18 août (3 jours ou la journée)

Du 23 au 27 août

Horaire : De 9 à 16 heures
Gardereries de 8 à 9 heures et de 16 à 17 heures (0,50€ la demi heure).

Inscriptions : Uniquement par téléphone au 04/246.94.55 (soir) ou 0472/410.329

Prix :

- du 12 au 16 juillet - du 2 au 6 août - du 23 au 27 août : 115€ la semaine pour un enfant.
Pour 2 enfants : 200€ la semaine pour deux enfants.
- du 9 au 12 août : 100€ les 4 jours pour un enfant.
Pour 2 enfants : 180€ la semaine pour deux enfants.
- du 16 au 18 août : 75€ les 3 jours pour un enfant.
Pour 2 enfants : 140€ la semaine pour deux enfants.
Pour la journée : 25€ pour un enfant.

A verser 8 jours avant le stage au n° 001-2703439-28

Côté Campagne : Mr et Mme DEPAS
Rue du Moulin à Vent, 99a - 4340 Awans

Attention :

Chaque stage décrit le processus d'inscription ! Lisez bien la totalité du descriptif pour éviter les coups de fil inutiles !

En cas de doute ou de questions, vous pouvez joindre le Service Jeunesse et Culture de la Commune d'Awans au 04/257.46.03

Modalités générales pour les stages dont la commune prend les inscriptions :

Inscriptions :

Pour les enfants/adultes domiciliés sur la Commune (carte d'identité) ou fréquentant une école située sur le territoire de la Commune d'Awans (attestation disponible auprès de la direction de l'école de votre enfant) : les inscriptions au Foyer Culturel de Hognoul - rue Louis Germeaux n° 12 - 4342 Hognoul ou au 04/257.46.03

Pour l'inscription de votre enfant, veuillez vous munir :

- D'une vignette de mutuelle (fiche médicale à compléter sur place !)
- De votre carte d'identité,
- De l'attestation éventuelle de l'école,
- De la somme exacte correspondant au montant total des prix des stages auxquels vous inscrivez votre enfant.

Absences :

L'intégralité du stage vous sera remboursée, sur présentation d'un certificat médical prouvant l'incapacité de votre enfant à participer à l'entièreté du stage. Tout stage commencé est dû !

Garderies :

Pour les parents qui travaillent : une garderie est organisée de 7h30 à 9h et de 16h à 17h pour chaque stage. L'inscription à ces garderies doit se faire en même temps que l'inscription en stage !

Pour le bon déroulement du stage :

Les enfants s'habillent de façon à pouvoir bouger et se salir. Ils apportent un casse-croûte, boissons et autres collations. Ils n'emmènent pas d'objets de valeur et autres jeux qu'ils pourraient perdre ou abîmer. Le matériel nécessaire au bon déroulement des activités, ainsi qu'une assurance en cas d'accident, sont compris dans le prix du stage.

Modalités spécifiques aux autres stages

Soyez attentifs ! Certains stages nécessitent un contact téléphonique pour l'inscription de votre enfant, informez-vous auprès de ces organismes pour les modalités pratiques de remboursement, garderies, etc...

Pour les stages organisés par le Centre de formation Sportive d'Amay, les réductions ne concernent que les enfants domiciliés sur la Commune d'Awans.